Atabal

JANVIER-MARS
URTARRILA-MARTXOA
2018

Scène de Musiques Actuelles de Biarritz
Biarritzeko Gaurko Musiken Eszena

Le mot de la Présidente Lehendakariaren hitza

Atabal est une salle de concert, mais pas que... C'est une école de musique où on enseigne autrement. Ce sont des projets culturels, des enregistrements avec des étudiants, des résidences d'artistes. Des groupes qui viennent répéter. Des projets hors murs. Nos couloirs, nos salles vivent de toute cette créativité, animée par autant d'acteurs.

Marjolaine, petite fille de sept ans, va du chant aux percussions en passant par des jeux, avec tout un groupe d'enfants pour un cours d'éveil musical. Frédéric réalise, adulte, son rêve d'enfant de jouer de la batterie. Romain, lui, s'est donné pour objectif de se perfectionner à la guitare. Parmi les deux cents cinquante élèves de notre école, chacun vient apprendre pour diverses raisons, et Yann orchestre tout ce beau monde, avec nos professeurs. Brice au premier étage, quant à lui, planche sur un nouveau projet pédagogique et toutes nos actions cultuelles. Cette fois-ci, verra-t-on des jeunes partir en voilier et créer un morceau de musique au milieu de l'océan, ou est-ce qu'on organise un repas à l'aveugle pour sensibiliser à la différence ?

Je pousse la lourde porte, et je croise Jean. Il prépare une nouvelle formation multimédia, met le site web à jour ou installe une exposition d'artistes nationaux ou internationaux. Ogittu s'affaire tout autant à charger et décharger, remplir le bar, et préparer les soirées qu'à distribuer les programmes et affiches des prochains concerts. François enjambe les marches de l'escalier par deux pour se rendre à une énième réunion. Il porte la mission publique d'Atabal, notre projet artistique global, et suit l'administration de la structure orchestrée par Elise. Malvina imagine et conçoit avec Corinne toute notre communication, dont ce livret que vous avez dans les mains. Elles s'occupent aussi de nos adhérents, des relations avec la presse, de la billetterie.... Bientôt une réunion du conseil d'administration d'Atabal se réunit pour voter les décisions qui régissent la structure. C'est Nathalie, Delphine, Jocelyne, Stéphanie, Florian, Laurent, Fred, Éric, Alan, Benjamin, Pierre.

Et les soirs de concert, après avoir travaillé en studio ou résidence pendant la semaine, nos régisseurs techniques, Sabri et Mathieu deviennent les garants du bon déroulement technique et logistique du spectacle. Essentiels aussi, Fax notre technicien lumière, Xavier notre agent d'entretien, Delphine, Louison et Tom nos services civiques, notre cabinet comptable, les intervenants extérieurs, les agents de sécurité, ... Les collectifs, associations et structures qui travaillent avec nous pour construire sur notre territoire un écosystème culturel. Les artistes, les groupes, les tourneurs.... C'est tout ce monde qu'il faut pour que les projets se multiplient, les publics s'élargissent, pour soutenir la pratique amateur et la diffusion professionnelle, et vous faire découvrir d'autres univers musicaux. Et pour être cet espace d'expression, il y a un ingrédient ultime, vous !

Sylvie Claracq
Présidente d'Atabal
Déléguée à la Jeunesse et à la Vie Scolaire de Biarritz

Atabal kontzertu areto bat da. Bai. Baina, hori baino gehiago ere... Musika eskola bat da, beste gisako irakaskuntza aldarrikatzen duena. Proiektu kulturalak garatzeko eremua da. Ikasleek grabatzeko eta artistek egonaldiak egiteko tokia da. Musika taldeek errepikatzeko lekua da. Atabaletik kanpoko proiektuak aipatu gabe! Gure pasabideetan eta geletan, eragile eta ekintzaile anitzi esker, sormena da nagusi.

Marjolaine, zazpi urteko neskatoa, beste haur anitzekin, musika gogoa pizteko jardueretan, kantuan, perkusioan eta jokoetan ari da. Frédéric-ek bere haurtzaroko ametsa bete du: orain, bateria jotzailea da. Romain-ek gitarran hobetzeko helburua du. Gure eskolako berrehun ikasleen artean, haur bakoitzak musika ikasteko arrazoi ezberdinak ditu. Yann-ek guzi hori antolatzen du, irakasleak eta ikasleak kudeatzen ditu. Brice-ek, gainean, lehen estaian, proiektu pedagogiko eta kultur ekintza berriak prestatzen ditu. Aldi honetan, gazteak itsas bela gainean kantuak sortzen ibiliko ote dira edo ezberdintasunari sentsibilizatzeko begiak tapaturik bazkalduko ote dute?

Ate pizua pusatu eta Jean kausitzen dugu. Multimedia formakuntza berri bat prestatzen ari da, webgunea eguneratzen du ala estatuko edo nazioarteko artisten erakusketa bat instalatzen ari da. Ogittu karraskan ari da, kargatzen eta deskargatzen, ostatua betetzen, gaualdiak prestatzen, liburuxkak banatzen eta hurrengo kontzertuetako afitxak hedatzen. Enegarren bilkura batean parte hartzeko, François-ek eskailerak saltoka jausten ditu. Atabaleko misio publikoa eta proiektu artistiko orokorra bere gain dira. Elise-ek kudeatzen duen alor administratiboaren hurbiletik segitzen du. Malvinak Corinnekin komunikazio osoa lantzen du; adibidez, esku artean duzuen liburuxka. Gure kideez, prentsarekiko harremanaz, txarteldegiaz arduratzen dira ere. Laster, egiturari buruzko erabakiak bozkatzeko, Atabaleko administrazio kontseilua bilduko da: Nathalie, Delphine, Jocelyne, Stéphanie, Florian, Laurent, Fred, Éric, Alan, Benjamin eta Pierre.

Eta, kontzertu arratsetan, astean zehar estudioetan edo egonaldian lan egin ondoan, Sabri eta Mathieu teknika arduradunak ikuskizun denboran teknika eta logistika osoa ongi iragatearen erantzuleak dira. Fax argi teknikariak, Xavier garbiketa langileak, Delphine, Louison eta Tom herritar zerbitzuko langileak, kontabilitate bulegoak, sekuritate agenteek ere funtsezko zeregina betetzen dute... Lurraldean kultur ekosistema bat eraikitzeko, kolektiboak, elkarteak eta beste egiturak gurekin lanean ari dira. Artistak, taldeak, management enpresak ere badira. Proiektuak biderkatzeko, publikoa zabaltzeko, praktika amaturra eta hedapen profesionala sostengatzeko eta musika genero berriak ezagutarazteko, jende guzi hau beharrezkoa da! Eta, Atabal zinezko adierazpen eremua izateko, azken osagai bat falta da: zuek!

Sylvie Claracq
Atabaleko lehendakaria
Biarritzeko Eskolako bizia eta Gazteria arduraduna

Responsable de la publication **François Maton** *Argitalpenaren Arduraduna*
Rédaction - Communication **Corinne Thion** *Idazketa - Komunikazioa*
Infographie **Malvina Hubert** *Infografia*
Traduction **Txomin Urriza Luro** *Itzulpena*
Régie Publicitaire **Brice Morin 06 04 59 85 07** *Publizitatea*
Impression **www.imprimerie-ibt.com** *Inprimatzea*
Crédits Photos **T. Loustauneau - A. Cazenave - D. Pernaud** *Argazkiak*
Visuel Couverture **Prunelle Giordano** *Azaleko Irudia*
Sérigraphies et originaux en vente au microcosme à Bayonne www.lemicrocosme.com
Serigrafiak eta jatorrizkoak Baionako Microcosme arte galerian salgai

Atabal 37, Allée du Moura - 64200 Biarritz - 37 Moura karrika
05 59 41 73 20 – www.atabal-biarritz.fr

Exposition Erakusketa

THE ILLUSTRATORS

CIOU - MalOjo - Erik Kriek - Marie Novion - FRANECK - Martin Ontiveros - VENOM Jennifer Parks - Miss PATY - NIX NOLTE- Mlle FORMA - GEB - Aya Kakeda ...

Après l'exposition The Illustration en 2013, Atabal revient avec THE ILLUSTRATORS.

L'exposition proposera de réunir divers artistes nationaux et internationaux, aux identités et aux influences graphiques éclectiques, issus de la BD, de la sérigraphie, du tatouage ...

THE ILLUSTRATORS tentera d'éveiller l'imagination et la créativité qui sommeille en chacun de nous !

2013an antolatutako The Illustration erakusketaren ondotik, THE ILLUSTRATORS erakusketa aurkeztuko du Atabalek.

The Illustrators erakusketak nortasun eta eragin grafiko anitzak -komikigintza, serigrafia, tatuaia, etab...- dituzten estatuko eta nazioarteko artista ugari bilduko ditu.

THE ILLUSTRATORS erakusketa gutarik bakoitzean lo dauden irudimena eta sormena pizten saiatuko da!

Exposition du Vendredi 01 Décembre au Samedi 10 Mars 2018

Abenduak 01 ostiraletik martxoak 10 larunbatera

DIMANCHE 14 JANVIER 09:00-18:00 URTARRILAK 14 IGANDEA

SALON DU DISQUE #9
DISKO AZOKA

Une journée où les amateurs de vinyles et les simples curieux se retrouvent pour dénicher la perle rare et voguer au gré de leurs envies. Harribitxiak kausitzeko, biniloen maitaleak eta musikazale kuriosak elkarretaratzen dituen eguna da.

SIESTES SONORES D'ANTOINE MUSIKA ETZANALDIAK
Aventure sensorielle comme un tourne-disque offrant un morceau de relaxation au naturel. Kantu lasaigarri bat zuzenean entzun eta geldirik bidaiatzeko eta lasaitzeko parada.
30 min - gratuit sur réservation urririk baina lekua erreserbatu behar da
3 séances 3 saio 11:00 14:00 15:00 - + 3ans / adultes 3 urtetik goiti / helduak

CONCERTS KONTZERTUAK
15:00 **VLADIMIR CONGO** - 16:00 **DJ LEE SCRATCH POURRI**

DÉDICACE IZENPETZEA OLD SCHOOL FUNKY FAMILY
Présentation et dédicace du vinyle «PING PONG». «PING PONG» biniloaren aurkezpena eta izenpetzea.

Propositions scénographiques par le **LYCÉE CANTAU ANGLET ANGELUKO CANTAU LIZEOAK** proposatutako eszenografia

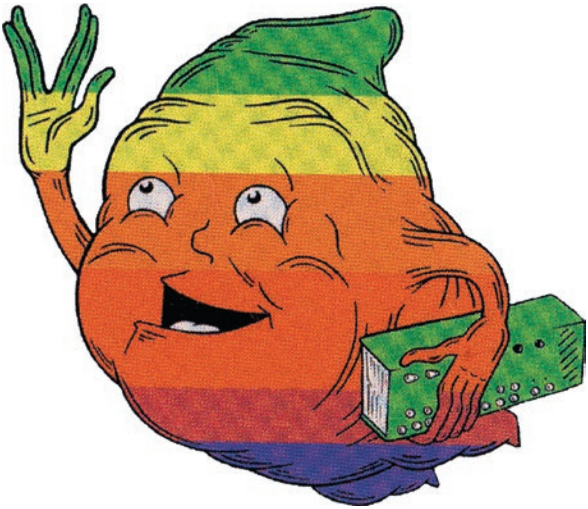
Renseignements et Réservations Xehetasunak eta erreserbatzeak
serviceciviqueprojets@atabal-biarritz.com // 05.59.41.73.29

I gratuit urririk

VENDREDI 19 JANVIER 21:00 URTARRILAK 19 OSTIRALA

PETIT FANTÔME
+ MAK JAK

En résidence du 08 au 11 Janvier // Urtarrilaren 08tik 11ra sorkuntza egonaldian



PETIT FANTÔME
PETIT FANTÔME, pseudonyme évasif et mystérieux de Pierre Loustaunau, multi-instrumentiste intrépide désormais entièrement dévoué à son projet solo lancé en 2006. 3 ans après «Torse Bombé», PETIT FANTÔME revient avec l'album «Un Mouvement pour le Vent», qui serpente entre pop romantique et noisy brumeuse, onze plages où s'entend d'entrée son inclinaison pour les nineties.
L'artiste repart en tournée dans une nouvelle formation à cinq, avec Vincent Bestaven de Botibol, Sylvain Kalbfleisch, Mathieu Hauquier et le batteur basque Félix Buff pour notre plus grand bonheur !

MAK JAK
Chanteur, rappeur, producteur, MAK JAK propose une pop moderne, aux sonorités hip-hop et électro, quelque part entre guitares aériennes et basses saturées.
Après Bain Noir (2016) et MAK (2017), un nouvel EP est prévu pour début 2018.

PETIT FANTÔME
Pierre Loustaunauren proiektu misteriotsua eta lausoa da PETIT FANTÔME. Musika tresna anitz jotzen dituen dohain handiko mutila, egun, 2006an hasitako bakarkako proiektuari osoki emana da. «Torse Bombé» argitaratu eta 3 urtera, PETIT FANTÔME «Un Mouvement pour le Vent» diskoarekin itzultzen da. Hamaika kantuz osatutako lanean, pop erromantikoaren eta noise musika lainotsuaren artean, 1990ko hamarkadako musikaren eraginak nabarmenak dira. Petit Fantôme taldea kontzertu biran abiatuko da, berriz. Boskotean ariko da, Botibol taldeko Vincent Bestaven fidelarekin, Bordeleko Sylvain Kalbfleischekin, Mathieu Hauquierekin eta Felix Buff (Willis Drummond) bateria jotzaile euskaldunarekin!

MAK JAK
Mak Jak kantaria, rap kantaria eta ekoizlea da. Gitarra lainotsuen eta baxu distortsionatuen artean, hip-hop eta elektronika ukituak dituen pop modernoa eskaintzen digu. «Bain Noir» (2016) eta «MAK» (2017) diskoen ondotik, 2018 urte hastapenean, beste disko labur bat argitaratuko du.

POP
INDIE

♥♥♥
François & The Atlas Mountains
Etienne Daho

10€ / 7€ (adh-kide) en loc-aurretik
13€ / 10€ (adh-kide) sur place-bertan
PASS Urtarrilak 19&20 Janvier 15€/18€

SAMEDI 20 JANVIER 20:30 URTARRILAK 20 LARUNBATA

MONARCH!
+ YEAR OF NO LIGHT + ORBEL

ORBEL en résidence du 15 au 17 Janvier // Urtarrilaren 15tik 17ra sorkuntza egonaldian

MONARCH!
Dans le petit monde des musiques mortuaires, MONARCH! fait figure de fierté nationale. Maîtres du pachydermisme mis en musique, artisans-doomsters sans concession, les Bordelo-Bayonnais figurent parmi les groupes les plus extrêmes et ont rapidement gagné à ce titre une reconnaissance internationale.

YEAR OF NO LIGHT
YEAR OF NO LIGHT se pose comme le représentant français de l'après-métal. Doom, black métal, post-hardcore, post-punk, drone, post-rock... Les Bordelais, en solide groupe de scène, nous délivre une musique ambitieuse qui n'appartient qu'à eux.

ORBEL
Lumière éblouissante au milieu du crépuscule, ORBEL navigue entre deux mondes, toujours sombres, guidés par un lyrisme et une émotion assumés. ORBEL se produira pour la 1ère fois à domicile.

MONARCH!
Hileta-musiken mundu ttipian, MONARCH! jaun eta jabe da. Baiona eta Bordeleko taldeak musika astuna, pisua eta kontzesio gabea eskaintzen du; muturreko musika, arras iluna. Hala, taldeak nazioartean berehalako ezagupena jaso du.

YEAR OF NO LIGHT
Munduko post-metal eszenaren baitan, YEAR OF NO LIGHT taldea Frantziako ordezkari nagusia da. Doom, black metal, post-hardcore, post-punk, drone, post-rock... YEAR OF NO LIGHT zuzeneko talde liluragarria eta sendoa da. Bordeleko taldeak musika anbiziotsua eta epikoa eskaintzen du.

ORBEL
Ilunabarrean itsu geratzeko argi baten modukoa. ORBEL bi munduren artean dabil. Lirismoari eta emozioari jarraikitzen dio, baina, iluna da, beti. ORBEL taldeak lehen aldiz etxean joko du.

DOOM
POST ROCK

©Michaël Barret

♥♥♥
Cult Of Luna
Chelsea Wolfe

10€ / 7€ (adh-kide) en loc-aurretik
13€ / 10€ (adh-kide) sur place-bertan
PASS Urtarrilak 19&20 Janvier 15€/18€

VENDREDI 26 JANVIER 20:30 URTARRILAK 26 OSTIRALA

BB BRUNES
+ NAYA

En résidence de création du 22 au 26 Janvier // Urtarrilaren 22tik 26ra sorkuntza egonaldian

BB BRUNES
10 ans. 10 ans déjà que les BB BRUNES tournent sans cesse sur nos platines et sur les plus belles scènes françaises et européennes.
Le quatuor revient avec un nouvel album «Puzzle» qui inaugure un véritable virage musical : groove, pop, électro et bien sûr rock.
Après 3 concerts aux Etoiles (Paris) complets, une date à l'Elysée Montmartre déjà annoncée le 14 Février, le quatuor vous garantit d'ores et déjà de débuter 2018 en beauté !

NAYA
En cinq chansons, une artiste est née. La voix de NAYA, douce, affirmée et bluesy est mise au service d'une pop rêveuse et mélancolique. Autour de l'architecture guitare-voix se déploie une production riche qui laisse la mélodie au cœur et prend des libertés avec les canons de la folk. De la pure pop, cuvée 2017.

BB BRUNES
Badu jadanik 10 urte BB Brunes taldea gure platinetan eta Frantziako eta Europako agertoki handienetan etengabe itzulika dabilela.
Laukoteak «Puzzle» izeneko disko berria kaleratu berri du. Taldearen musikaren bilakaeraren isla da: groove, pop, elektronika eta rock musikak uztartzen ditu.
Pariseko Les Etoiles antzokia jendez bete eta hor 3 kontzertu jarraian eskaini ondotik, otsailaren 14an Elysée Montmartre aretoan kontzertua emango dutela iragarri dute. Atabalen ere, laukoteak 2018 urteari hasiera ezin hobea emango dio, segur !

NAYA
Bost kantu eskas eta artista berri bat jaio da. Nayaren boza goxoa eta sendoa da. Bere blues ukituko ahotsa pop musika ameslari eta malenkoniatsuaren zerbitzura ezarria da. Gitarra-ahotsa oinarriaren gainean, melodia erdigunean jartzen duen eta folkaren arauetarik libratzen den ekoizpen aberatsa eta landua dago. 2017ko pop bikaina.

POP
ROCK

♥♥♥
Saez
Izia

25€ / 22€ (adh-kide) en loc-aurretik
28€ / 25€ (adh-kide) sur place-bertan

JEUDI 01 FÉVRIER 20:30 OTSAILAK 01 OSTEGUNA

WAND
+ THE PSYCHOTIC MONKS

Présenté par **ATABAL** et **MUSIQUE D'APÉRITIF**-ek aurkezturik

WAND
Adoubé par Ty Segall himself, on ne présente plus WAND, LA référence psyché rock californienne du moment.
Après avoir fréquenté Meatbodies ou Mikal Cronin, Cory Hanson, chanteur/claviériste/guitariste, officie dans ce band hyper créatif ! Après «Ganglion Reef» et «Golem», les 4 californiens enchaînent avec «Plum» en septembre 2017. Pour ce 4e album, leur musique se concentre sur une sonorité multi-chromatique et dense: une évasion dans les profondeurs chaudes et confortables de l'anarchisme.

THE PSYCHOTIC MONKS
Du bruit, de la fureur, une musique qui s'imprègne avant tout de pulsions de vie. THE PSYCHOTIC MONKS s'expriment dans un chaos à la fois réfléchi et incontrôlé : le résultat donne des rencontres poétiques entre des murs de sons distordus inspirés par la clique de Ty Segall notamment...

WAND
Ty Segall jaunaren onespena jaso duen Wand taldea Kaliforniako rock psikodelikoaren momentuko erreferentzia nagusia da. Meatbodies taldearekin eta Mikal Cronin artistarekin jo ondoan, Cory Hanson kantari/teklatu jotzaile/gitarristak sormen handiko talde honekin jotzen du orain. «Ganglion Reef», «Golem» eta «1000 Days» diskoen ondotik, 2017ko irailean, laukote amerikarrak «Plum» diskoa plazaratu zuen. Laugarren lan honetan, rock garage soinua liluragarria bilakatzen duten osagaiak entzun daitezke, hau da, kolore anitzeko musika arras trinkoa.

THE PSYCHOTIC MONKS
Sekulako harrabotsa eta amorrua. Bizi-irrikaz betetako musika. THE PSYCHOTIC MONKS taldeak gogoetatutako eta kontrolatutako kaosa adierazten du. Ty Segall eta halakoen eraginpeko soinu distortsionatuek osatutako soinu paretetan, ustekabeko arrasto poetikoak uzten ditu.

GARAGE PSYKE

♥♥♥
Ty Segall
Thee Oh Sees

9€ en loc-aurretik // 12€ sur place-bertan
gratuit (adh-kide) urririk

MUSIQUE D'APÉRITIF

gratuit urririk (adh-kide)

VENDREDI 02 FÉVRIER 21:00 OTSAILAK 02 OSTIRALA

GABACHO MAROC
+ NICO'O & THE KAPIOLANI BOYZ

DOUBLE **RELEASE PARTY** BIKOITZA

GABACHO MAROC
En à peine 4 ans d'existence, leur fusion a enflammé les scènes de plus de 150 festivals. Après «Bissara» en 2014 est né «Tawassol», nouvel album dont les 10 titres sont à l'image du groupe : joyeux, festif et généreux.
World, jazz africain, chants gnawas: Gabacho Maroc est tout cela. Un pont entre les continents, une fusion sans cesse réinventée, un mélange des genres unique pour un panorama sonore exaltant.

NICO'O & THE KAPIOLANI BOYZ
Basque, surfeur et considéré comme l'un des meilleurs joueurs européen de ukulele. Aujourd'hui, c'est en compagnie des Kapiolani Boyz que Nico'o évolue. Un trio qui distille du Hawaïen Jazz, du traditionnel, du slack Key et tout ce qui fait la musique Hawaïenne.

GABACHO MAROC
Talde duela 4 urte sortu zen. Taldeak 150 festibal baino gehiagotan jo du. Bere musikarekin publikoa sutan ezarri du. 2014ko «Bissara» diskoaren ondotik, «Tawassol» disko berria aurkezten du. 10 kantuak taldearen isla dira: alegerak, besta girokoak eta eskuzabalak.
World, jazz afrikarra, gnawa kantuak... Kontinenteen arteko zubia, etengabe berriz asmatzen den fusioa, musika genero nahasketa bikaina... Gabacho Maroc hori guzia da. Soinu panorama bihotz pizgarria eskaintzen du.

NICO'O & THE KAPIOLANI BOYZ
Surflaria eta Europako ukulele jotzaile onenetarik bat da Nico'o. Orain, Kapiolani Boyz lagunekin batera jotzen du. Hirukotean, Hawaïiko musika egiten duen guzia jotzen dute: jazz musika, musika tradizionala, slack Key gitarra teknika.

WORLD MUSIC

♥♥♥
Tinariwen
Israel Kamakawiwo'ole

9€ en loc-aurretik // 12€ sur place-bertan
gratuit (adh-kide) urririk

gratuit urririk (adh-kide)

©Polka Photos

SAMEDI 03 FÉVRIER 21:00 OTSAILAK 03 LARUNBATA

NISH WADADA & PAUL FOX MEETS EQUAL BROTHERS

Présenté par **EQUAL BROTHERS**-ek aurkezturik

DUB GREETINGS, c'est le rendez-vous Sound System Dub Reggae en Euskal Herri.
Lors de chaque session, **EQUAL BROTHERS** invite des collectifs et des artistes de la scène DUB européenne.
Pour ce nouveau rendez-vous, nous vous proposons la rencontre de deux chanteurs extraordinaires.
PAUL FOX, artiste passionnant et chanteur hors pair, tout droit sorti des sound systems londonien des années 90 qui a collaboré avec des formations comme Alpha & Omega ou Dubheart.
Et **NISH WADADA**, fraîchement débarquée du Cap Vert qui a fait ses premières armes avec le sound system King Shiloh. Elle envoûte, par sa présence vocale, toute les scènes où elle se produit.

La soirée se déroulera à ATABAL dans la joie et la bonne humeur, au son de notre sono artisanale made in EH.
EQUAL BROTHERS Full System : Heavy Bass Guaranteed !!!

DUB GREETINGS, Euskal Herriko Sound System Dub Reggae hitzordu nagusia da.
Saio bakoitzean, **EQUAL BROTHERS**-ek Europako dub eszenako artista eta kolektiboak gonbidatzen ditu.
Dub Greetings saio berri honetan, bi kantari bikain elkartzea erabaki dugu.
Lehena, **PAUL FOX**, 1990eko Londreseko sound systemetarik jalgitako kantari paregabea da. Alpha & Omega edo Dubheart bezalako taldeekin jo zuen.
Eta, bigarrena, **NISH WADADA**, Cabo Verdetik jin berria da. Lehen urratsak King Shiloh soinu sistemarekin egin zituen. Nortasun handiko ahotsa du eta agertoki gainean presentzia handia du. Hala, denak liluratzen gaitu.

Hala, EHn eraikitako gure soinu sistemarekin, usaian bezala, Atabalen giro oneko eta alaiko gaualdia iraganen dugu.
EQUAL BROTHERS Full System : Heavy Bass Guaranteed !!!

DUB
SOUND SYSTEM

♥♥♥
Channel One
Alpha & Omega

7€ en loc-aurretik // 10€ sur place-bertan
gratuit (adh-kide) urririk

gratuit urririk
(adh-kide)

SAMEDI 10 FÉVRIER 21:00 OTSAILAK 10 LARUNBATA

VITALIC *LIVE*
+ ABSTRACKT KEAL AGRAM

- COMPLET BETEA -

VITALIC *LIVE*

On ne présente plus VITALIC, qui s'est employé au cours des années à redéfinir la notion d'électro à la sauce française, imposant sa patte inimitable grâce à des titres devenus aujourd'hui des classiques !
Icône de la scène électro française grâce à de nombreux tubes publiés au fil de ses quinze ans de carrière, le dijonnais VITALIC revient avec «Voyager» son 4ème album présenté comme un condensé de «l'héritage cosmique des années 80» et que l'artiste considère comme son album le plus disco à ce jour.

ABSTRACKT KEAL AGRAM

La reformation de ABSTRACKT KEAL AGRAM a pris de court tous les nostalgiques de l'électro hip hop. Fer de lance du genre en France au début des années 2000, le duo est de retour aux affaires : réédition d'un triple album de toute leur discographie et sortie d'un nouvel album «Screen Blood».

VITALIC *LIVE*

Nork ez du VITALIC artista ezagutzen? Azken urteetan, frantziar ukituko musika elektronikoa arraberritzen ibili den DJa da. Egun, diskoteka edo club kulturan, klasikoak bilakatu diren kantuak sortu ditu !
Hamabost urtez kaleratu dituen kantu arrakastatsuen ondorioz, gaur egun, Frantziako musika elektronikoaren ikonoa da. Dijon hiriko artista «Voyager» izeneko laugarren diskoarekin dator, orain. «80ko hamarkadako ondare kosmikoaren» bilduma gisa aurkeztu du diskoa. Ordu arte egin duen "diskorik discoena" dela dio.

ABSTRACKT KEAL AGRAM

ABSTRACKT KEAL AGRAM taldea berriz osatu da eta elektro hip hop musikaren nostalgia dutenak ezustean atzeman ditu. 2000ko hamarkada hastapenean, Frantzian, musika mota honen aitzindaria izan zen bikotea. Eta orain, taldea bueltan da: diskografia osoa biltzen dituen hiru disko berrargitaratu ditu eta «Screen Blood» disko berria kaleratu du.

ELEKTRO

♥♥♥
Cassius
Boyz Noize

©C. Le Mindu - D. Hugono Petit

Stages Vacances Oporretako Ikastaldiak

Lundi 12 au Vendredi 16 Février // Otsailaren 12etik 16ra, astelehenetik ostiralera

STAGE GUITARE *+ 10 ans - Adultes*

(10h30>11h30 Initiation / 11h30>12h30 Perfectionnement)

50€/semaine (40€ adhérent)

Animé par les profs de la Rock Eskola

A partir d'un répertoire de musiques actuelles vous travaillerez la rythmique, l'harmonie et l'interprétation.

GITARRA TAILERRAK *10 urtetik goiti - Helduak*

(10:30>11:30 Iniziazioa / 11:30>12:30 Hobetzea)

Asteko 50€ (40€ kideentzat)

Rock Eskolako irakasleek animaturik

Gaurko musiken errepertorio zabala joz, erritmika, harmonia eta interpretazioa landuko dituzue.

STAGE BATTERIE *+ 10 ans - Adultes*

(10h30>11h30 Initiation / 11h30>12h30 Perfectionnement)

50€/semaine (40€ adhérent)

Animé par les profs de la Rock Eskola

A partir d'un répertoire de musiques actuelles vous travaillerez la rythmique, l'harmonie et l'interprétation.

BATERIA TAILERRAK *10 urtetik goiti - Helduak*

(10:30>11:30 Iniziazioa / 11:30>12:30 Hobetzea)

Asteko 50€ (40€ kideentzat)

Rock Eskolako irakasleek animaturik

Gaurko musiken errepertorio zabala joz, erritmika, harmonia eta interpretazioa landuko dituzue.

ATELIER DE PRATIQUE COLLECTIVE

14h>15h30

50€/semaine (40€ adhérent)

Animé par les profs de la Rock Eskola

Pour ceux qui n'ont pas la possibilité de venir aux ateliers tout au long de l'année, Atabal vous propose une formule sur une semaine qui vous permettra d'aborder le jeu en groupe. A partir d'un répertoire donné vous travaillerez le jeu, la mise en place, l'interprétation.
(Prérequis : au minimum un an de pratique instrumentale)

TALDEAN JOTZEKO TAILERRA

14:00>15:30

Asteko 50€ (40€ kideentzat)

Rock Eskolako irakasleek animaturik

Urte osoan tailer ezberdinetara hurbiltzeko aukerarik ez duzuenei taldean jotzeko parada eskaintzen duen aste bateko formula proposatzen dizue Atabalek. Hautatutako kantu zerrenda batetik abiatuz, kantu baten plantan ematea, jokoa eta interpretazioa landuko dituzue.
(Baldintza : musika tresna gutienez urte batez landu izana)

Renseignements et Réservations Xehetasunak eta erreserbatzeak
yann@atabal-biarritz.com // 05.59.41.73.22

Lundi 12 au Vendredi 16 Février // Otsailaren 12etik 16ra, astelehenetik ostiralera

SKATE & MUSIK

Lassosalai Skate Club et Atabal s'associent pour vous proposer des ateliers autour du skate et de la musique. Lassosalai Skate Club elkarteak eta Atabalek bat egin eta skate eta musika proposamenak luzatzen dizkizuete.

ÉVEIL MUSICAL & SKATE *3 - 5 ans*

10h>12h - 50€/semaine (40€ adhérent)

10h à 11h - Initiation au monde de la musique de manière ludique et sensorielle: Jeux musicaux, chant, percussions, construction d'instruments et découverte des musiques du monde.
11h à 12h - Initiation au plaisir de la glisse, apprendre et développer les bases du skateboard.

MUSIKARA HURBILTZEA & SKATE *3 - 5 urte artekoak*

10:00>12:00 - Asteko 50€ (40€ kideentzat)

10:00 - Musikara lehen hurbiltzearen bitartez, haur gazteenek musikaren lehen irakaspenak jasotzeko aukera dute, manera jostagarrian eta sentsorialean. Tailer honen egitarauan, musika jokoak, kantua, perkusioak, instrumentuen fabrikatzea eta munduko musiken ezagutza badira.
11:00 - Haurrek lerra kirolaren lehen irakaspenak jasoko dituzte, skatean ibiltzeko oinarriak ikasiko dituzte.

INITIATION MUSICALE & SKATE *6 - 9 ans*

10h>12h - 50€/semaine (40€ adhérent)

10h à 11h - Initiation au plaisir de la glisse, apprendre et développer les bases du skateboard.
11h à 12h - Jeux musicaux, chant, percussions, construction d'instruments et découverte des musiques du monde. Découverte et pratique des différents instruments proposés à l'école de musique d'Atabal (guitare, batterie, clavier...).

MUSIKAKO LEHEN IRAKASPENAK & SKATE *6 - 9 urte artekoak*

10:00>12:00 - Asteko 50€ (40€ kideentzat)

10:00 - Haurrek lerra kirolaren lehen irakaspenak jasoko dituzte, skatean ibiltzeko oinarriak ikasiko dituzte.
11:00 - Tailer honen egitarauan, musika jokoak, kantua, perkusioak, instrumentuen fabrikatzea eta munduko musiken ezagutza badira. Gainera, Rock Eskolan ikasi daitezkeen musika tresna ezberdinak ezagutzeko eta jotzeko parada eskainia da (gitarra, bateria, teklatuak...).

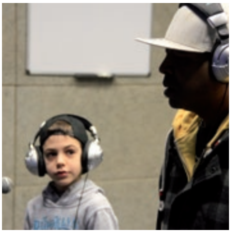
HIP HOP & SKATE *10 - 17 ans*

13h>17h 50€/semaine (40€ adhérent)

13h-14h - Initiation ou perfectionnement à la glisse urbaine.
14h-17h - Brass propose une immersion totale dans l'univers Hip-Hop en accompagnant les jeunes sur l'écriture de chansons au sein des studios d'Atabal. Les jeunes créeront leurs propres textes en explorant ainsi la créativité, la musicalité et le sens du rythme.
Le stage se clôturera le vendredi à 17h au Skatepark avec une restitution musicale et une démonstration de skate.

HIP HOP & SKATE *10 - 17 urte artekoak*

13:00>17:00 Asteko 50€ (40€ kideentzat)



13:00-14:00 – Gazteek hiriko lerra kirolean lehen irakaspenak jasotzeko edo hobetzeko parada izanen dute.
14:00-17:00 – Brass artistak hip-hop kulturaren munduan osoki murgiltzea proposatzen du. Hala, Atabaleko estudioetan kantuak idatziko dituzten gazteak laguntzen ditu. Aste oso batez, sormena, musikaltasuna eta erritmoa landuz, gazteek beren hitzak idatziko dituzte.
Ostiralean, 17:00etan, skate parkean, kontzertu ttipi batekin eta skate erakustaldi batekin bururatuko da ikastaldia.

Renseignements et Réservations Xehetasunak eta erreserbatzeak
brice@atabal-biarritz.com // 05.59.41.73.29

Lundi 12 au Vendredi 16 Février // Otsailaren 12etik 16ra, astelehenetik ostiralera

ATELIER RADIO

11 - 17 ans
10h>12h
50€/semaine (40€ adhérent)
Animé par Franck Deschamps

Lors de cet atelier, qui sera réalisé dans de véritables conditions techniques d'un studio, vous pourrez vous initier à la présentation et à la découverte de la radio: animation micro, réalisation technique, montage et enregistrement d'une émission. Une expérience participative, ludique et éducative où chaque participant repartira avec ses enregistrements audio.

IRRATI TAILERRA

11 – 17 urte artekoak
10:00>12:00
Asteko 50€ (40€ kideentzat)
Franck Deschamps-ek animaturik

Estudio bateko egiazko baldintza teknikoetan iraganen den tailer horretan, irratiaren aurkezpenean eta ezagutzan lehen irakaspenak jasoko dituzue: mikrofonoaren bitartez animazioa, errealizazio teknikoa, muntaketa eta emankizun baten grabaketa. Esperientzia parte hartzailea, ludikoa eta hezitzailea. Parte hartzaile bakoitzak bere soinu grabaketak etxera eramaten ahalko ditu.

Renseignements et Réservations **Xehetasunak eta erreserbatzeak**
brice@atabal-biarritz.com // 05.59.41.73.29

Lundi 19 au Vendredi 23 Février // Otsailaren 19etik 23ra, astelehenetik ostiralera

ÉVEIL MUSICAL *3 - 5 ans*
10h>11h 10€/séance (8€ adhérent)

L'éveil musical permet aux plus jeunes de s'initier au monde de la musique de manière ludique et sensorielle. Jeux musicaux, chant, percussions, construction d'instruments et découverte des musiques du monde sont au programme de cet atelier.

LEHEN HURBILTZEA *3 - 5 urte artekoak*
10:00>11:00 Saioko 10€ (8€ kideentzat)

Musikara lehen hurbiltzearen bitartez, haur gazteenek musikaren munduan lehen irakaspenak jasotzeko aukera dute, manera jostagarrian eta sentsorialean. Tailer honen egitarauan, musika jokoak, kantua, perkusioak eta munduko musiken ezagutza badira.

INITIATION MUSICALE *6 - 9 ans*
11h>12h 10€/séance (8€ adhérent)

L'initiation musicale fait le lien entre la découverte de l'éveil musical et l'apprentissage d'un instrument. Jeux musicaux, chant, percussions, construction d'instruments et découverte des musiques du monde sont au programme de cet atelier, ainsi que la découverte et la pratique des différents instruments proposés à l'école de musique d'Atabal (guitare, batterie, clavier...).

LEHEN IRAKASPENAK *6 - 9 urte artekoak*
11:00>12:00 Saioko 10€ (8€ kideentzat)

Musikara lehen hurbiltzearen eta musika tresna baten ikastearen arteko lotura egiteko balio dute lehen irakaspenek. Tailer honen egitarauan, musika jokoak, kantua, perkusioak, musika tresnen fabrikatzea eta munduko musiken ezagutza badira. Gainera, Rock Eskolan ikasi daitezkeen musika tresna ezberdinak ezagutzeko eta jotzeko parada eskainia da (gitarra, bateria, teklatuak...).

LES JEUNES PEINTRES [ATELIER PEINTURE en MUSIQUE] *5 - 9 ans*
10h>11h / 11h15>12h15 - 10€/séance (8€ adhérent) Animé par Franck Cazenave

La vocation des ateliers est d'aider chacun à renouer avec la liberté de «créer», à (re)trouver «le jeune peintre» en lui. Chaque session libère de la dépendance de modèles, à développer une autonomie positive et une expression naturelle. Franck Cazenave n'agit pas en maître mais en praticien bienveillant dédié au soutien individuel. Depuis 2010, l'artiste a accompagné plus d'un millier d'enfants.

MARGOLARI GAZTEAK [MARGOLARITZA TAILERRA MUSIKATUA]
5 - 9 urte artekoak 10:00>11:00 / 11:15>12:15
Saioko 10€ (8€ kideentzat) Franck Cazenave-ek animaturik

Tailerren xedea norberak duen «sortzeko» askatasuna berreskuratzea eta bere baitako «margolari gaztea» berriz piztea da. Saio bakoitza ereduetatik libratzeko eta autonomia positiboa eta adierazpide naturala garatzeko parada da. Franck Cazenave ez da maisu gisa ari, baizik eta beti laguntzeko prest den bihotz oneko margolari gisa. 2010 urteaz geroztik, mila haur baino gehiago lagundu ditu.

ATELIER DJ/MAO [MUSIQUE ASSISTÉE PAR ORDINATEUR] *+10ans-Adultes*
10h>11h / 11h>12h - 50€/semaine (40€ adhérent) Animé par BOOM TCHACK

Les ateliers DJ/MAO permettent de traverser toutes les étapes de la création de morceaux à partir des composants de la musique électronique. Les participants pratiqueront percussion, mélodie et voix. Ils termineront la semaine par un enregistrement et repartiront avec leur propre CD !

DJ/OLM TAILERRA [ORDENAGAILUZ LAGUNDURIKO MUSIKA]
10 urtetik goiti - Helduak - 10:00>11:00 / 11:00>12:00
Asteko 50€ (40€ kideentzat) BOOM TCHACK-ek animaturik

DJ/OLM tailerrean, musika elektronikoaren osagaietatik abiatuz, kantu baten sorkuntzaren urrats guztiak ikusteko aukera badago. Gazteek perkusioak, melodiak eta ahotsak landuko dituzte. Astea grabaketa batekin bururatuko dute eta beren diskoarekin joango dira etxera.

Renseignements et Réservations Xehetasunak eta erreserbatzeak
brice@atabal-biarritz.com // 05.59.41.73.29

JEUDI 15 FÉVRIER 20:30 OTSAILAK 15 OSTEGUNA

LOMEPAL

LOMEPAL
Le rap de LOMEPAL est bien difficile à essentialiser.
Capable d'alterner entre rap technique et chant, Lomepal s'est forgé l'image d'un artiste singulier qui éclaire discrètement la scène rap française.
«Enchanté, Antoine, je brise les rêves et les cœurs mais j'ai un bon fond promis». Ainsi se présente l'homme pâle en ouverture de son premier album «Flip», démonstration flamboyante aux pistes soignées d'un auteur déjà mature.
Un rap nourri de multiples influences à l'élégance folle.

LOMEPAL
LOMEPAL artistaren rap musika laburki azaltzea ez da erraza.
Usaiako kantatzeko maneran ala rap kantu teknikoan aritzeko gai da. LOMEPALek artista bereziaren irudia du. 2011z geroztik, Frantziako rap eszena argitzen du.
«Plazer dut zu ezagutzea, Antoine, ametsak eta bihotzak urratzen ditut, baina funts onekoa naiz, zinez». «Flip» lehen diskoaren hastapenean, hitz horiekin aurkezten du bere burua. Diskoa kantu landuen erakustaldi argia da, artista gazte hau jadanik heldua denaren seinale.
Iturri askotarik edan duen rap musika dotorea.

HIP HOP

♥♥♥
Georgio
Roméo Elvis

16€ / 13€ (adh-kide) en loc-aurretik
19€ / 16€ (adh-kide) sur place-bertan

VENDREDI 16 FÉVRIER 21:00 OTSAILAK 16 OSTIRALA

MAT BASTARD
+ A-VOX

MAT BASTARD
L'ex leader de Skip The Use, MAT BASTARD, est de retour ! Installé aux Etats-Unis, il a pris le temps de travailler pour les autres avant de recommencer à écrire pour lui-même. L'album est ainsi lancé: californien dans le son, il aborde des thèmes très variés; il est aussi le fruit de belles collaborations: Neff u (Eminem, 50 cent, Dr Dre), PJ Bianco (Demi Lovato), Ludovic Louis, trompettiste de Lenny Kravitz. Pour les fans de la première heure, les influences punk/rock de Mat ne seront pas en reste !

A-VOX
Duo électro percutant, A-VOX c'est un vent frais sur un électro aux accents trap et une énergie rock'n'roll, teintées de mélodies poétiques et puissantes. Anthéa, aux commandes de ses claviers, rayonne par son énergie, Virgile, lui, assène une rythmique implacable avec des beats toniques!

MAT BASTARD
MAT BASTARD Skip The Use taldeko lider ohia itzuli da! Estatu Batuetan bizi da orain. Kantu berriak idazten hasi baino lehen, besteentzat lan egiteko denbora hartu du. Azkenean, bere bakarkako lana plazaratu du: soinu kaliforniarra eta gai anitzak. Disko honetan, beste lagun anitzek parte hartu dute: Neff-U (Eminem, 50 cent, Dr Dre), PJ Bianco (Demi Lovato) edota Ludovic Louis (Lenny Kravitzen tronpeta jotzailea). Hastapeneko zaleak ez daitezela kexa, MATen punk-rock eraginek hor diraute!

A-VOX
A-VOX bikoteak trap ukituak dituen musika elektroniko berritzailea, rockn'n'rollaren energia eta indarra duten doinuak eta melodia poetiko sarkorrak jotzen ditu.
Anthéak, teklatuen gibelean, sekulako energia du. Virgilek erritmo pizgarriak eta bihozgabeak hedatzen ditu.

PUNK
ROCK

©Zazzo

♥♥♥
Skip The Use
Shaka Ponk

19€ / 16€ (adh-kide) en loc-aurretik
22€ / 19€ (adh-kide) sur place-bertan

VENDREDI 23 FÉVRIER 12:00 OTSAILAK 23 OSTIRALA

LE GRAND LIVE #5

48h d'émission radio en direct d' Atabal, produite et animé par le duo David, Franck et la LGL Team. David eta Franck bikoteak ekoizturik eta animaturik, Atabaletik zuzenean, 48 oreneko irratsaioa.

Comme les 5 doigts de la main, du pied, et du reste de la boite de Finger de l'an dernier, le marathon radiophonique du Grand Live redébarque pour sa 5ème édition, en direct d' Atabal à Biarritz. 48h d'émission radio (23-24-25 Février), pendant lesquelles, la team recevra invités, convives et artistes autour des 5 micros du Grand Live, avec Dj set et show case de groupes, démonstrations sportives et spectaculaires, show radio et interviews de personnalités locales. Eskuetako edo oinetako 5 erhiak bezala, edo iaztik gelditzen diren 5 finger bixkotxak bezala, Grand Live irrati maratoiaren 5. edizioa iraganen da Atabalen. 48 oreneko irratsaioan (otsailak 23-24-25), 5 mikroren inguruan, animatzaile taldeak gomitak eta artistak errezibituko ditu. Taldeen kontzertuak eta DJ emanaldiak, kirol erakustaldiak eta ikuskizunak, irratsaioak eta tokiko pertsona ezagunen elkarrizketak izanen dira.

Suivez **LE GRAND LIVE 2018** en direct audio et vidéo sur www.le-grand-live.com et sur la page Facebook. www.le-grand-live.com webgunean eta gure Facebook orrialdean, **2018**ko **GRAND LIVE** gertakariaren ikus-entzunezkoa jarrai ezazue.

JEUDI 01 MARS 21:00 MARTXOAK 01 OSTEGUNA

BLUES ROCK

I gratuit urririk

CONVENTION DE TATOUAGE

DÄTCHA MANDALA + TITANIC

Suite au succès de la 1ère édition,Tattoo WAVE 64 récidive en organisant la 2e Convention de Tatouage Biarritz-Côte Basque. Les 2-3-4 mars, venez vous faire tatouer ou découvrir les plus fines aiguilles de cet art ancestral, dans cet endroit magnifique qu'est le Casino Municipal de Biarritz. Lehen edizioak arrakasta handia ukan zuen. Hala, Tattoo WAVE 64 elkarteak 2. Biarritz-Euskal kostaldea Tatuaje Topaketa antolatzea erabaki du. Martxoaren 2-3-4an, Biarritzeko Kasino ederrera, gorputza tatuatzera edo aspaldiko arte horren orratz-langile finenak ezagutzera jin zaitezte.

DÄTCHA MANDALA Trio tombé dans la marmite d'un Heavy Blues très 70's, DÄTCHA MANDALA séduit à grands coups de guitares surpuissantes et électrisantes, de voix transcendantes et d'énergie à la générosité hautement communicative. 1970eko hamarkadako heavy blues musikaren eltzean eroritako pertsonek osatzen dute taldea. Gitarra elektriko indartsuekin, ahots harrigarriarekin eta energia eta bihotz-zabaltasun hedakorrarekin, taldeak xarmatzen gaitu.

TITANIC Après 2 ans d'existence, TITANIC propose une interprétation bien à eux de la facette garage du rock actuel dont ils ont su faire la synthèse pour contribuer à étoffer le paysage artistique de cette culture. TITANIC taldea duela 2 urte sortu zen. Gaur egungo garage rock musikaren bere interpretazioarekin, musika genero horren aberasteko proposamen ausarta eskaintzen digu.

SAMEDI 03 MARS 21:00 MARTXOAK 03 LARUNBATA

BAXTER DURY

+ HALO MAUD

BAXTER DURY
On avait quitté BAXTER DURY lunettes de soleil au bord d'une piscine sur l' album «It's A Pleasure». 3 ans plus tard, sur la pochette de «Prince of Tears», on le retrouve perdu dans le désert. Que s'est-il passé pour que ce drôle de dandy tourne mal ? Une peine de cœur assurément... Dix nouvelles compositions qui poursuivent cette veine pop minimaliste chic et décadente. Disco lugubre, kraut hypnotique et claviers tordus cohabitent avec des violons classieux dans une troublante harmonie.

HALO MAUD
Auteure, compositrice et multi-instrumentiste, HALO MAUD est en recherche constante de son. Entre format chanson et transe épique, elle assemble et redécoupe guitares ondulantes, percussions et voix d'enfants, matière par-dessus laquelle sa voix se permet des envolées vertigineuses.

BAXTER DURY
«It's A Pleasure» diskoan, BAXTER DURY eguzkitako betaurrekoekin utzi genuen, igerilekuaren bazterrean, lasai. Hiru urte berantago, «Prince of tears» diskoaren azalean, basamortuan galdurik aurkitzen dugu. Baina, zer pasa zaio dandy cockney berezi honi? Amodiozko penak, seguraski... Diskoko hamar kantuetan, pop minimalista dotore eta dekadentearen ildotik jarraitzen du. Disko iluna da, kraut musika hipnotikoa eta teklatu bihurriak eskaintzen ditu, biolin ederrekin uztartzen ditu eta harmonia nahasgarriak sortzen ditu.

HALO MAUD
Kantaria, musikagilea eta instrumentu anitzeko musikaria da. Etengabe soinu berriak ikertzen ditu. Kantu formatu klasikoen eta trantze epikoen artean, gitarra uhinak, perkusioak eta haur ahotsak nahi bezala juntatzen edota mozten ditu. Eta, guzi horren gainetik, bere boz harrigarria dago!

POP
INDE

©Tom Beard

♥♥♥
Alain Bashung
Ian Dury & The Blockheads

17€ / 14€ (adh-kide) en loc-aurretik
20€ / 17€ (adh-kide) sur place-bertan

JEUDI 08 MARS 19:00 MARTXOAK 08 OSTEGUNA

MALIK DJOUDI
+ TERRE-NEUVE + LUMI

Présenté par **LANDES MUSIQUES AMPLIFIÉES**, **ATABAL** et **LE CAFÉ MUSIC**-ek aurkezturik

*Dans le cadre de la tournée **La Souterraine** en Nouvelle-Aquitaine initiée par le **TAP** et la plateforme **La Souterraine**. Avec le soutien de la **Région Nouvelle-Aquitaine**, de l'**État**, du **CNV** et de l'**OARA**.*

MALIK DJOUDI
Un romantisme de dandy et des mots en français qu'il manie avec grâce, sur une trame électro pop toute aussi épurée. À travers les huit chansons de «UN», MALIK DJOUDI réalise une entrée fracassante dans le club de la pop tricolore, imposant une touche française qui n'appartient qu'à lui.

TERRE-NEUVE
Ludovic Bousquet cultive une chanson française, ciselée, sans lourdeur. Musique aux effets faciles, électro Lo-fi musiques sensuelles qu'ornemente cette voix chaude et intime.

LUMI
La modernité des machines et les paroles déclamées dans une langue aussi vieille que nos origines, se portent, s'accompagnent, délivrant une incantation.

*TAP eta **La Souterraine** plataformak sustaturik, **La Souterraine** kontzertu biraren karietara. **Akitania Berriako**, **CNV**, **OARA** Akitania Berria eskualdeko erakunde artistikoaren sostenguarekin*

MALIK DJOUDI
Dandyen erromantizismoa du, frantsesezko hitzak dotorezia handiarekin erabiltzen ditu eta elektro pop musika arinaren gainetik kantatzen du. «UN» diskoa osatzen duten zortzi kantuekin eta ukitu arras bereziarekin, MALIK DJOUDI Frantziako pop musikaren taldera batzen da.

TERRE-NEUVE
Ludovic Bousquet jaunak, edo artista izenez TERRE-NEUVE, frantses kantagintza arras landua eta ez astuna eskaintzen du. Efektu errazeko musika da, elektro Lo-fi musika sentsuala. Ahots beroa eta intimoa du.

LUMI
Makinen modernitatea eta gure jatorria bezain aspaldikoa den hizkuntzan abestutako hitzak, buruz buru eman ordez, elkartzen eta bateratzen ditu Lumik. Hala, taldeak guziz xarmatzen gaitu.

POP
ELEKTRO

- PÔLE SUD ST-VINCENT-DE-TYROSSE -

♥♥♥
Agar Agar
Juliette Armanet

7€ en loc-aurretik // 10€ sur place-bertan
unique bakarra

©Ph. Lebruman

VENDREDI 09 MARS 21:00 MARTXOAK 09 OSTIRALA

LORENZO
+ PARTY SÈCHE

LORENZO
Rappeur, hâbleur, vantard, à la fois artiste contemporain et rappeur underground, LORENZO est cet improbable lascar venu des étoiles, capable de rentrer dans le lard du rap français avec un aplomb magistral. Cousin-colocataire du duo Columbine, membre du même crew rennais, il est l'iconoclaste du clan. Sa mixtape L'Empereur du Sale fait partie des plus streamées en 2016 et ses performances en live, inoubliables !

PARTY SÈCHE
Formé il y a tout juste un an autour d'artistes locaux, PARTY SÈCHE est un collectif indépendant dont les membres partagent le même amour pour le rap, la création et le second degré.
Flows techniques et originaux, productions soignées, prestations live électriques: Sur scène, PARTY SÈCHE s'impose comme l'un des groupes à suivre de très près.

LORENZO
Aho handikoa, espantua, artista garaikidea eta lurpeko rap kantaria da LORENZO. Eta zer kopeta duen! Ezerezetik abiatu den mandil tzar honek Frantziako rap musika jo eta guziz inarrosi du. Rennes hiriko Columbine kolektiboko kide ikonoklasta da. «L'Empereur du Sale» diskoa 2016an Interneten gehien entzuna izan den mixtapetarik bat izan da eta bere zuzenekoak ahaztezinak eta harrigarriak dira!

PARTY SÈCHE
PARTY SÈCHE duela urte bat sortutako kolektibo independentea da. Tokiko artistekin osatua da. Kolektiboko kideek rap musikaren, sormenaren eta umorearen zaletasun bera dute.
Hitz jario teknikoak eta bereziak, produkzio landuak, zuzeneko emanaldi biziak: PARTY SÈCHE hurbiletik jarraitu beharreko kolektiboa da.

HIP HOP

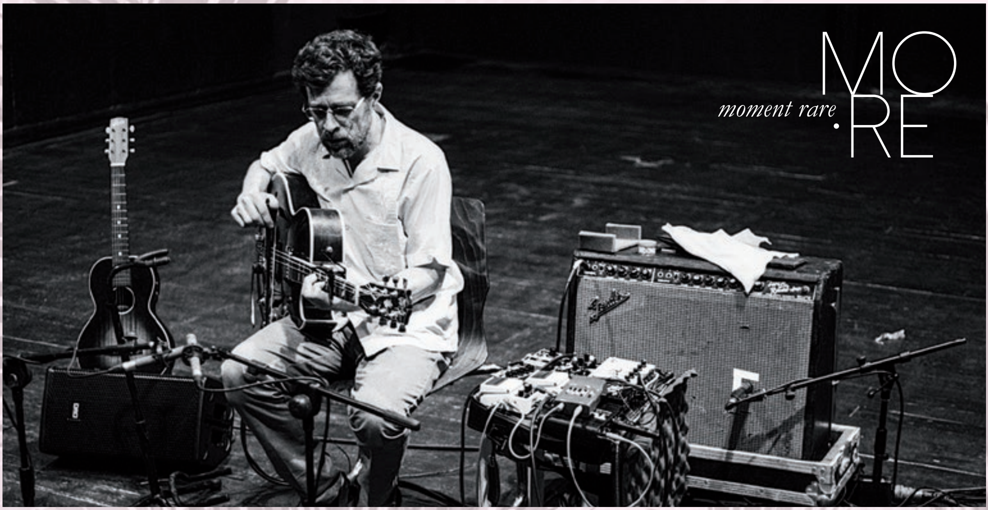
♥♥♥
Vald
Columbine

19€ / 16€ (adh-kide) en loc-aurretik
22€ / 19€ (adh-kide) sur place-bertan

LUNDI 12 MARS 20:00 MARTXOAK 12 ASTELEHENA

MO.RE *MOMENT RARE #5*
ERIC CHENAUX

Présenté par **ATABAL**, **LE FESTIN NU**, **FRANCK CAZENAVE**-ek aurkezturik



Participer à MO.RE... comme on ouvre un livre.
MO.RE est une parenthèse, un temps suspendu, telle la lecture d'un ouvrage sur le banc d'un jardin. Unique, ce rendez-vous propose une performance intimiste hors cadre, dans un lieu de littérature, en petit comité. MO.RE est également l'invitation à une véritable rencontre avec l'univers de l'artiste : tel un «journal intime», un espace dédié présentera pensées, goûts, écrits, photographies, dessins, ou souvenirs personnels de l'artiste...
Un moment simple, authentique... rare.

ÉRIC CHENAUX

ÉRIC CHENAUX est l'un des plus importants songwriters et improvisateurs de ces 10 dernières années et revient en ce début 2018 avec un nouvel album, alangui et turbulent. Véritable troubadour post moderne, l'artiste a déjà publié cinq albums dans lesquels l'agilité de son jeu de guitare s'allie à la pureté presque lyrique de son chant.

MO.REn parte hartzea... liburu bat irekitzea bezala da.
MO.RE parentesia bat da, geldialdi bat; lorategi batean, aulki gainean, liburu bat irakurtzen delarik bezala. Paregabeko hitzordu honetan, talde batek kontzertua eskainiko du. Literatura leku batean, usaiako lekuetatik kanpo beraz, talde ttipian bildurik, performantze intimista izango da. Artistaren mundua ezagutzeko gomita luzatzen du MO.REk: «egunerokoa» bezalatsu, artistaren gogoetak, gustuak, idazkiak, argazkiak, marrazkiak edo oroitzapen pertsonalak aurkeztuko dituen gune bat izango da. ***Momentu sinplea, benetakoa, arraroa.***

ÉRIC CHENAUX

ÉRIC CHENAUX azken hamarkadako musikagile eta inprobisatzaile handienetarik bat da. 2018 urte hastapenean, disko malin eta bihurri berri batekin dator.
Gaur arte argitaratu dituen bost diskoetan, bere gitarra jokoaren zalutasuna eta bere ahotsaren garbitasun lirikoa ederki uztartu ditu. Zinezko artista trobadore postmodernoa da.

FOLK

- *LIBRAIRIE LE FESTIN NU LIBURU DENDA* -

❤❤❤
Sandro Perri
Thee, Stranded Horse

8€ unique bakarra
Toki kopuru mugatua 50 places limitées

Librairie
Le Festin Nu

©JB Deucher

JEUDI 15 MARS 20:30 MARTXOAK 15 OSTEGUNA

SYNAPSON

En résidence du 12 au 15 Mars // Martxoaren 12tik 15ra sorkuntza egonaldian

SYNAPSON
C'est sans doute l'un des duos électroniques les plus fédérateurs du moment. Auteurs de véritables tubes comme «All in You» Feat. Anna Kova ou «Djoon Maya Maï», les SYNAPSON n'en finissent pas de se faire remarquer pour leurs prestations aussi bien en studio qu'en live, avec une ouverture d'esprit et un groove sans pareil.
Toucher le public et lui faire «sentir» la musique: c'est depuis sa formation en 2009 le grand projet d'Alexandre Chiere (claviers, saxophone, beat et voix) et Paul Cucuron (batterie, scratch, production et mix).
A l'origine ? Une amitié née sur les plages de Biarritz à la fin des années 90 et progressivement nourrie par un intérêt commun devenu passion dévorante: la musique, toutes les musiques !

SYNAPSON
Mementoko arrakasta gehien duen bikote elektronikoa da, hain segur. «All in You» Feat. Anna Kova edo «Djoon Maya Maï» bezalako kantuekin, SYNAPSON denetan entzun daiteke. Zuzeneko edo estudioko talde bikaina da, izpiritu irekidura handiko bikotea, erritmo dantzagarrien maisua.
2009an batu zirenetik, Alexandre Chiere (teklatuak, saxofoia, beat erritmoak eta ahotsa) eta Paul Cucuron (bateria, scratch, ekoizpena eta nahasketa) artisten xedea publiko zabalarengana heltzea eta musika «sentiaraztea» izan da.
Proiektuaren jatorria? 1990eko hamarkada bukaeran, Biarritzeko hondartzetan, biak adiskide egin ziren. Zaletasun erregarria bilakatu zen interesgune bera zuten: musika, bai; eta musika mota guziak!

ELEKTRO

♥♥♥
Fakear
The Avener

25€ / 22€ (adh-kide) en loc-aurretik
28€ / 25€ (adh-kide) sur place-bertan

VENDREDI 16 MARS 21:00 MARTXOAK 16 OSTIRALA

GIRLS IN HAWAII
+ PALE GREY

GIRLS IN HAWAII

Après leur passage remarqué sur la scène d'Atabal en 2013, la pop belge de GIRLS IN HAWAII est enfin de retour! Le groupe revient sur le devant de la scène avec leur 5ème album «Nocturne»: aux atmosphères boisées d'hier, le groupe a décidé de poursuivre le travail entamé sur Everest avec la mise en avant des machines.
Mais sans déroger pour autant à la ligne artistique fixée: celle d'un rock indé inventif, mélodique, volontiers intimiste et léger.
Une chose est cependant certaine : les nouvelles chansons de GIRLS IN HAWAII vont vous émouvoir. Vous retourner parfois.

PALE GREY

PALE GREY est de retour avec un 2ème album «Waves» une salve de nouveaux titres mélangeant folk-pop légère, introspections mineures, expérimentations sonores, hip hop et electronica.

GIRLS IN HAWAII

2013an Atabaleko agertokian kontzertu gogoangarria eskaini zuen GIRLS IN HAWAII taldeak. Pop talde belgikarra itzuli da, azkenean!
«Nocturne» bosgarren diskoarekin dator orain. Aitzineko diskoetako giro oihantsuetatik haratago, taldeak «Everest» diskoarekin hasitako lanari jarraipena ematea eta makinak eta soinu elektronikoak aitzinera ekartzea erabaki du.
Baina, halere, finkatutako ildo artistikoari jarraikitzen dio: sormen handiko rock independentea jotzen segitzen du, musika melodikoa, intimista eta arina.
Honakoa segur da: GIRLS IN HAWAII taldearen kantu berriek inarrosiko zaituztete eta bihotza bete-betean hunkituko dizuete.

PALE GREY

PALE GREY taldea «Waves» bigarren diskoarekin eta folk-pop arina, introspekzioak, soinu esperimentazioak, hip-hop eta elektronika doinuak uztartzen dituzten kantu sorta ederrarekin itzuli da.

POP
INDE

©MD Olivier Donnet

♥♥♥
Grandaddy
Ginzhu

19€ / 16€ (adh-kide) en loc-aurretik
22€ / 19€ (adh-kide) sur place-bertan

Exposition Erakusketa

MAÏDER ELCANO ANNE-LAURE GARICOIX

L'exposition proposée à Atabal est née d'une collaboration entre MAÏDER ELCANO et ANNE-LAURE GARICOIX.

A travers une scénographie et une série de photographie, les deux artistes nous plongent dans une ambiance futurosauvage.

Elles nous embarquent dans un univers magique où des gestuelles chorégraphiques primitives s'entremêlent à des forces ultra-contemporaines.

Les portraits photographiés affectent la banalité environnante pour mieux déceler la part fiévreuse (ou mystique) de notre monde.

Atabalen ikusgai izanen den erakusketa MAÏDER ELCANO eta ANNE-LAURE GARICOIX artisten elkarlanetik sortutako proposamena da.

Eszenografia eta argazki zerrenda batean barna, bi artistek etorkizun salbaiko giroetara garamatzate.

Mundu magiko batera bideratzen gaituzte, keinu koreografiko primitiboak eta arras garaikideak diren indarrak uztartzen diren lekura, hain zuzen.

Argazkiek gure inguruko arruntasuna irudikatzen dute, baina, gure munduaren alde nahasia (edo mistikoa) agerian uzten dute.

Exposition du Vendredi 16 Mars au Samedi 26 Mai 2018
Vernissage Vendredi 16 Mars à 19h
+ Concert Girls in Hawaii

Martxoak 16 ostiraletik maiatzak 26 larunbatera
Estreinaldia martxoaren 16an, ostiralarekin, 19:00etan
+ Girls In Hawaii Kontzertua

JEUDI 22 MARS 20:30 MARTXOAK 22 OSTEGUNA

BI HARRIZ LAU XORI

SEUN KUTI & EGYPT 80 + AMORANTE

Présenté par **BIARRITZ CULTURE** & **ATABAL**-ek aurkezturik
Dans le cadre du festival **BI HARRITZ LAU XORI** festibalaren karietara

SEUN KUTI & EGYPT 80

«Music is a Weapon» proclamait le père de l'afrobeat Fela Kuti. Depuis sa mort en 1997, SEUN Anikulapo KUTI, son fils cadet, continue le combat aux côtés de l'orchestre Egypt 80, successeur de l'Africa 70.
3 ans après «A Long Way To The Beginning», le saxophoniste, chanteur et compositeur activiste vient nous présenter son 4ème album «Black Times» dans lequel il diffuse des messages sociaux et politiques forts.
Tout est là: le geste, le phrasé, la solidité des cuivres, le groove incomparable des percussions et des voix d'Afrique.

AMORANTE

Seul sur scène au milieu de ses outils-instruments, Iban Urizar «Amorante» enchaîne les boucles aux sonorités flamenco dont il puise la dramaturgie et des textes portés par une voix qui n'est pas sans rappeler celle d'un certain Xabier Lete.

SEUN KUTI & EGYPT 80

Fela Kuti afrobeat musikaren aitak «Music is a Weapon» zioen. 1997 urtean zendu zen, eta, orduz geroztik, SEUN Anikulapo KUTI seme gazteenak, Africa 70en ondorengo Egypt 80 orkestrarekin, aitaren borrokarekin segitzen du.
«A Long Way To The Beginning» diskoa argitaratu eta hiru urtera, saxofo jotzaile, kantari eta musikagile aktibistak «Black Times» laugarren lana aurkezten du. Diskoan mezu sozial eta politiko azkarrak hedatzen ditu.
Diskoak osagai guziak biltzen ditu: keinuak, fraseatzea, kobrezko instrumentuen tinkotasuna, perkusioen eta Afrikako ahotsen erritmo paregabeak.

AMORANTE

Iban Urizar « Amorante » agertoki gainean musika tresnez inguraturik agertzen da. Flamenco ukituko soinuak bat bestearen ondotik hedatzen ditu. Bere bozak Xabier Leteren ahotsa oroitarazten du.

AFRO
BEAT

❤❤❤
Fela Kuti
Femi Kuti

19€ / 16€ (adh-kide) en loc-aurretik
22€ / 19€ (adh-kide) sur place-bertan

BIARRITZ culture

SAMEDI 24 MARS 21:00 MARTXOAK 24 LARUNBATA

TSHEGUE
+ JOEY LE SOLDAT

Présenté par **LE MICROSCOPE**-ek aurkezturik

TSHEGUE

Entre Nicolas Dacunha, natif de banlieue parisienne et Faty Sy Savanet, née à Kinshasa pas mal d'atomes crochus qui raisonnent dès l'ouverture de «Survivor».
D'emblée, la voix rauque and soul de Faty Sy donne le diapason, ambiance rough, phrasé intense, boosté par des rythmiques épileptiques, tendance tribale.
Minimal, solaire et sombre, brut mais sophistiqué, tout se mélange en une transe insensée !

JOEY LE SOLDAT

A travers son nouvel album «BARKA», JOEY LE SOLDAT trempe sa plume dans la plaie béante de l'Afrique contemporaine. Sur des musiques qui mélangent Hip Hop 90's à base de samples africains et instrus électro du musicien Dj Form, sa voix grave et son flow d'une précision rythmique redoutable dépeignent un tableau sombre tout en délivrant un message plein d'espoir et tourné vers l'avenir.

TSHEGUE

Nicolas Dacunha Parise inguruan eta Faty Sy Savanet Kinshasan jaio ziren. Biek ongi akometatzeko osagai anitz zituzten. «Survivor» diskoan berehala suma daitekeen zerbait da.
Hasieratik, Faty Sy Savanet-en soul bozak eta ahots erlastuak tonua markatzen du: giro latza, fraseatze bizia, tribu joerako erritmo epileptikoen indarra.
Minimala, argia eta iluna, gordina baina sofistikatua, dena zentzugabeko trantzean nahasten da!

JOEY LE SOLDAT

«BARKA» disko berrian, Burkina Fasoko rap kantariak idazluma Afrika garaikidearen zauri irekian bustitzen du. Afrikar sanpleetan oinarritutako 90ko hamarkadako hip-hop musika eta DJ Form musikariaren instrumentu elektronikoak uztartzen ditu. Ahots apalari eta erritmo zehaztasun harrigarriko hitz jarioari esker, egoeraren irudi iluna marrazten du, baina, aldi berean, etorkizunari buruzko itxaropenezko mezua zabaltzen du.

AFRO
PUNK

JOEY LE SOLDAT ©Florent Mazzoleni

♥♥♥
Nova Twins
Kokoko!

9€ en loc-aurretik // 12€ sur place-bertan
ikasleak-étudiants 6€ adh-kide

le micr(•)scope!
maison de l'étudiant

Concerts À Venir Hurrengo Kontzertuak

GAËL FAYE + ARM
APIRILAK 06 AVRIL

WANDEM SOUND SYSTEM meets EQUAL BROTHERS
APIRILAK 07 AVRIL

©Boris Allin

FAKEAR
APIRILAK 08 AVRIL

©Daniel Topete

PROTOMARTYR
+KAVAR SPECIAL + DEMON VENDETTA
APIRILAK 10 AVRIL

©Martin Gallone

ROMÉO ELVIS
APIRILAK 14 AVRIL

©Jérôme Witz

LES BEAUX JOURS
MÉLANIE DE BIASIO
APIRILAK 19 AVRIL

HELLFEST WARM UP
ULTRA VOMIT + DISPLAY OF POWER
APIRILAK 27 AVRIL

©V. Ducard

FAIR: LE TOUR
EDDY DE PRETTO + INÜIT
APIRILAK 28 AVRIL

KING KHAN & THE SHRINES
MAIATZAK 30 MAI

Action Culturelle Kultur Ekintza

Les projets de fin d'année 2017
2017 urte hondarreko proiektuak

«Art, culture et différence» «Artea, kultura eta ezberdintasuna»
Les jeunes de l'**IME Le Nid Basque** sont venus restituer à Atabal la chanson écrite et composée avec **Olivier Daguerre**. Les jeunes de la chorale de l'**IME Plan Cousut** ont également participé à cet événement en première partie du concert du collectif **3ème Oreille** et le projet **«L'Ivresse des sens»**. Le **Nid Basque** mediku-pedagogia etxeko gazteek **Olivier Daguerre**kin idatzi eta sortu kantuak zuzenean eman zituzten. **Plan Cousut** mediku-pedagogia etxeko abesbatzako gazteek ere gertakarian parte hartu zuten. Azkenik, **3ème Oreille** kolektiboaren eta **«L'Ivresse des sens»** proiektuaren kontzertuak izan ziren.

Atelier écriture Hip Hop en milieu carcéral
Hip-hop idazketa tailerra espetxean
En partenariat avec le **SPIP**, l'artiste **Brass** est intervenu auprès des détenus de la maison d'arrêt de Bayonne sur un projet d'écriture de chansons. Les détenus ont enregistré puis interprété leur titre lors d'un concert organisé à la prison. **SPIP** zerbitzuarekin elkarlanean, Baionako espetxean preso direnekin kantu idazketa proiektu bat landu zuen **Brass** artistak. Ondotik, atxilotuek sortutako kantuak grabatu zituzten eta presondegian antolatutako kontzertua eman zuten.

Une partie des projets 2018 urteko proiektu batzuk

Résidence d'artiste en milieu scolaire
Artista egonaldia ikastetxean
David Cairol et ses musiciens au **Lycée Paul Bert** de Bayonne **David Cairol** eta bere musikariak Baionako **Paul Bert lizeoan**

Écriture Hip Hop Hip Hop idazketa
Brass et les jeunes du **Service d'accueil d'urgence** de Bayonne **Brass** et Baionako **Larrialdiko harrera zerbitzuko** gazteak

Autour de la chanson: des mots et des rythmes
Kantuaren inguruan: hitzak eta erritmoak
Képa et une classe du **Collège Pierre Barbusse** du Boucau **Kepa** eta Bokaleko **Pierre Barbusse kolegioko** ikasgela bat

Culture et Santé Kultura eta Osasuna
Olivier Daguerre avec les résidents du **CSAPA Broquedis** et de la **Résidence acceuil Clairbois** de l'**Association Caminante**. **Olivier Daguerre** eta **Caminante** elkarteko, **CSAPA Broquedis**-eko eta **Clairbois** Harrera Etxeko egoiliarrak

Roulotte et Chanson Karabana eta Kantua
David Cairol, à l'aventure avec les jeunes du **Centre Social Maria Pia** **David Cairol**, **Maria Pia** Zentro Sozialeko gazteekin abenturan

A la découverte des musiques actuelles Gaur egungo musiken ezagutza
Lycée René Cassin de Bayonne Baionako **René Cassin** lizeoa

Compagnie des créations musicales Kantu sorkuntzen konpainia
Pierre Loustaunau, Vincent Bestaven du groupe **Petit Fantôme** et les jeunes des **MECS Saint Vincent de Paul** de Biarritz et **Castillon** de Tarnos **Petit Fantôme** taldeko Pierre Loustaunau eta Vincent Bestaven eta Biarritzeko **MECS Saint Vincent de Paul** eta Tarnoseko **Castillon** egituretako gazteak

Grandir avec la culture Kulturarekin hazi eta hezi
Brass et 2 classes du **Collège Pierre Barbusse** du Boucau **Brass** eta Bokaleko **Pierre Barbusse** kolegioko 2 ikasgela

La fabrique à chansons Kantu fabrika
David Cairol et les élèves de l'**Ecole Primaire de Mendionde** **David Cairol** eta Lekorneko **eskolako lehen** mailako ikasleak

Écriture et expression Idazketa eta adierazpena
Eva Barberian et les jeunes de La **Mission Locale** **Eva Barberian** eta **Lekuko Misioko** gazteak

Écoutez tous les projets sur Proiektu guziak hemen entzungai
https://atabalbiarritz.bandcamp.com/

Spectacle Concert Jeune Public Gazte Kontzertua

MARDI 20 MARS 15:00 MARTXOAK 20 ASTEARTEA

BOOMBAP

Concert sur le rap par DA TITCHA rap kulturari buruzko kontzertua
A partir de 6 ans 6 urtez goitikoentzat

Encouragé par l'inspecteur du groove Mr Bluenote (bassiste) et de son assistant Scott Beat (batteur et samples), le professeur et rappeur Boombap se lance dans un cours très spécial. À travers 7 tableaux, le public découvre le rap sous ses différentes coutures: le beat, le flow, l'écriture, les origines... Mélange d'interactions, de musique live, de vidéos et mapping, le spectacle est mené par l'énergie de Da Titcha (Professeur Boombap), rappeur caustique aux textes décalés. Mr Bluenote (baxu jotzailea) erritmoaren inspektoreak eta Scott Beat (bateria eta sanpleak) laguntzaileak akuilaturik, Boombap irakasle eta rap kantariak klase arras berezia emanen du. 7 taularen bitartez, publikoak rap kulturaren aniztasuna ezagutuko du: musikaren erritmoa, ahotsaren jarioa, hitzen idazketa, kultura honen jatorria... Da Titcha (Boombap irakaslea) rap kantariak bizitasun handiko ikuskizuna eskainiko du. Interakzioak, zuzeneko musika, bideoak eta bideo mapping erabiliko ditu.

RAP

5€

Renseignements et Réservations Xehetasunak eta erreserbatzeak
brice@atabal-biarritz.com // 05.59.41.73.29

Résidence Accompagnement Egonaldia Laguntza

Atabal travaille toute l'année sur l'accompagnement d'artistes amateurs et professionnels. Dans ces échanges, la structure s'engage à accompagner un projet de création sur la durée, notamment en mettant à disposition des espaces de travail et en apportant un soutien administratif, artistique et technique aux artistes. Une démarche d'action culturelle et de sensibilisation peut aussi être menée en direction de différents publics (scolaires, empêchés, musiciens...). Artista amaturren eta profesionalen laguntza proiektu orokor baten baitan kokatzen da eta artista kudeatzen duen egituraren eta artista errezibitzen duen gunearen arteko hitzarmen baten baitan egiten da.Partaidetza horretan, beraz, sorkuntza proiektu bat epean laguntzeko engaiamendua hartzen du aretoak, laneko espazioak artisten esku jartzen ditu eta artistei laguntza administratiboa, artistikoa eta teknikoa eskaintzen dizkie, besteak beste.Publiko ezberdinei zuzendutako (ikasleak, elbarrituak, musikariak...) partaidetza horren baitan, kultur ekintza eta sentsibilizazio egitasmo ezberdinak gauza daitezke.

Ils sont passés chez nous en résidence
2017an Atabalen egonaldian izan zirenak

La Cie Des Musiques Télescopiques, La Fin De La Société Telle Que Nous La Connaissons, Pib AllStar, Mak Jak, Vald, Petit Fantôme, Gojira, Daguerre, Botibol, Robot Orchestra, Old School Funky Family, DJ Skillz, David Cairol, Grand Chambellan, Hells Hend, Zezenaren Taldea,...

Nos prochaines résidences Gure hurrengo egonaldiak

- **Petit Fantôme** urtarrilak 08>11 janvier
- **Orbel** urtarrilak 15>17 janvier
- **BB Brunes** urtarrilak 22>26 janvier
- **Synapson** martxoak 12>15 mars

École de Musique *Rock Eskola* Musika Eskola

La Rock Eskola, l'école de musique d'Atabal, vous ouvre ses portes. Quel que soit votre niveau, de débutant à confirmé, vous trouverez le cours qui vous conviendra ! A raison d'1h par semaine, en cours collectif (3 élèves max.), vous aborderez les musiques actuelles par la pratique d'un instrument en jouant dès le premier jour, le solfège et la théorie venant compléter l'enseignement. Rock Eskola Atabaleko musika grabaketa gunea da. Denentzat zabalik da. Zuen maila edozein izanik ere, hasiberriak edo adituak, komeni zaizuen klasea aurkituko duzue ! Astean ordu eta erdiko klase kolektiboetan (3 ikasle gehienik), lehen egunetik musika tresna bat joz, gaurko musikak landuko dituzue. Solfeoa eta teoria irakaskuntzaren osagarri izango dira.

DISCIPLINES ENSEIGNÉES IRAKASTEN DIREN MUSIKA TRESNAK

Guitare - Batterie - Chant - Chorale - Clavier - Basse - DJ/MAO Musique Électro - Éveil Musical (3-5 ans) - Initiation Musicale (6-9 ans) Gitarra - Bateria - Kantua - Abesbatza - Teklak - Baxua - Lehen Hurbiltzea - DJ/OLM Musika Elektro - Lehen Hurbiltzea (3-5 urte) - Lehen Irakaspenak (6-9 urte)

#Nouveauté Berritasuna# Hip Hop Eskola

BRASS propose une immersion totale dans l'univers du Hip Hop lors d'ateliers hebdomadaires: création de textes, de sons en explorant la créativité, la musicalité, le sens du rythme de chacun. Aste guziz gertatzen diren tailerretan, hip hoparen munduan osoki murgiltzea proposatzen du BRASSek: erritmoaren zentzua, musikaltasuna eta sormena adierazteko, soinuen eta hitzen sortzea.

TARIFS - PREZIOAK

25€ carte adh* + 110€/trim (Éveil + Initiation: 25€ carte adh*+55€/trim)

**carte adhérent qui vous donne accès à tous les avantages Adhérents Atabal*

25€ko kide karta* + hiruhileko 110€ (Lehen Hurbiltzea+Irakaspenak: 25€ko*+ hiruhileko 55€) **Atabaleko Kideen abantailak jasotzeko aukera ematen duen kide karta*

Renseignements et Réservations Xehetasunak eta erreserbatzeak
yann@atabal-biarritz.com // 05.59.41.73.22

Studios Estudioak

Atabal est composé de 3 studios entièrement équipés (batterie, ampli guitare, ampli basse, ampli clavier, micros, système de diffusion). Osoki hornituak (bateria, gitarra anpliak, baxu anpliak, teklatu anpliak, mikroak, hedapen sistema)

HORAIRES - ORDUTEGIAK

	Hors Vacances Scolaires Eskola oporretatik kanpo		Vacances Scolaires Eskola oporretan	
Lundi / Mardi Astelehena / Asteartea	20:00	00:00	16:00	00:00
Mercredi Asteazkena	18:00	00:00		
Jeudi / Vendredi Osteguna / Ostirala	14:00	00:00		
Samedi Larunbata	12:00	20:00	10:00	20:00

TARIFS - PREZIOAK

Locations Studios Adhérent* : 8€/heure (Solo 4€)
Locations Studios Non Adhérent : 12€/heure (Solo 6€)

Estudioen alokatzea kideentzat*: oreneko 8€ (bakarlarientzat 4€)
Estudioen alokatzea kide ez direnentzat : oreneko 12€ (bakarlarientzat 6€)

**carte adhérent au tarif préférentiel de 15€. (25€ avec salle de stockage)*
**kide txartela 15€ko abantailazko prezioan. (25€ materiala biltzeko gelarekin)*

Disponibilité des studios Estudioen erabilgarritasuna
http://www.atabal-biarritz.fr/index.php/fr/studio

Renseignements et Réservations Xehetasunak eta erreserbatzeak
yann@atabal-biarritz.com // 05.59.41.73.25

Offre Adhérent 2018 Kide Eskaintza

CARTE ADHÉSION

La carte est valable un an (de date à date) et vous permettra de profiter de :

-**3€ de réduction** par concert
-1 **concert** de l'offre découverte **gratuit** au choix par trimestre (Wand ou Gabacho Maroc ou Equal Brothers)
-1 **boisson offerte** (hors champagne et bière bouteille) tous les vendredis
-**Envoi des plaquettes** trimestrielles et infos à domicile
-Des **prix préférentiels** sur la location des studios de **répétitions**
-Des **prix préférentiels** sur les formations **multimédia**
-Des **prix préférentiels** sur les **stages de vacances**
-Des **invitations** aux **filages** de sortie de **résidence**, en avant-première
-Des **réductions chez nos partenaires** *(sur présentation de la carte Adhérent)*

> **25€** Plein Tarif
> **15€** Tarif Réduit *(Demandeurs d'emplois, Minimas Sociaux, Étudiants, Résidents Studios)*

CARTE FUNKYPASS

Elle vous donnera accès à tous les concerts pendant 1 an (hors concert «hors les murs») et à tous les avantages de la carte d'adhésion.

> **150€** Carte Particulier Nominative
> **200€** Carte Entreprise Non Nominative
Attention nombre limité - Prochaine mise en vente Septembre 2018

DNS	- 10%	Le Mange Disque	(pour tout repas ou achat disque) café/thé offert kafe/te eskainia (bazkaria edo diskoa erosiz)	Cinéma Royal Biarritz	Prix «Amis du Royal» 4,5€ «Royal-en Lagunak» prezioa
Spi en Tête	(sur sorties 1/2 journée) - 25% (egun 1/2ko ateraldientzat)	Amarys Hotel	(pour toute reservation hotel) petit dej offert gosaria eskaina (hotel erreserbatze ororentzat)	Amarys Restaurant	(hors menu express et hors boissons) - 10% (espress menutik eta edarietatik kanpo)

HARPIDETZA KARTA

Urte baterako balio du (egunetik egunera) eta honakoaz gozatzeko aukera eskainiko dizue :

-**3€-ko beherapena** kontzertuka
-Ezagutza eskaintzako **kontzertu bat** hautatzeko, urririk, hiru hilabete guztiz (Wand edo Gabacho Maroc edo Equal Brothers)
-**Edari 1 eskainia** ostiralero (xanpaina eta boteilako garagardoa ez ezik)
-Hiruhileko **liburuxka eta berrien etxera igortzea**
-Estudioen alokatzeko **lehentasunezko prezioak**
-Multimedia formakuntzetarako **lehentasunezko prezioak**
-Oporretako ikastaldietako **lehentasunezko prezioak**
-**Egonaldiaren** ondotik egiten agerraldi aitzineko filajerako gomitak
-Kide karta erakutsiz **gure partaideen saltegietan beherapenak**

> Oinarrizko Prezioa **25€**
> Prezio Apaldua**15€** *(Langabetuak, Gutxieneko Sozialen Hartzedunak, Ikasleak, Estudio Egoiliarrak)*

FUNKYPASS KARTA

Urte baterako balio du eta urte batez kontzertu guztietara sartzeko aukera emango dizue

> **150€** Norbanakoaren Karta Izenduna
> **200€** Enpresaren Karta Izengabea
Kasu, kopuru mugatua - Hurrengo salmenta 2018ko irailan

Renseignements et Réservations Xehetasunak eta erreserbatzeak
www.atabal-biarritz.fr // malvina@atabal-biarritz.com // 05.59.41.73.20

Informations Pratiques Informazio Praktikoak

ATABAL se situe au 37, allée du Moura Biarritz
(à proximité de la gare SNCF)

Atabal Biarritzen kokatua da, Moura karrikako 37an
(geltokitik hurbil)

Horaires et Accès

• Horaires d'ouverture
Lundi, Mardi, Jeudi, Vendredi :14h-17h
Mercredi : 9h-13h/14h-17h

• Tél : 05.59.41.73.20
• Internet : www.atabal-biarritz.fr
Informations, Actualité de la Salle, Newsletter, Billetterie
• Accès Bus : Lignes 10 - C // Arrêt ATABAL
• Accès Voiture : Direction Gare SNCF Biarritz (à 300m)
• Covoiturage : www.atabal-biarritz.fr
Choisissez votre concert et cliquez sur la voiture

Accessibilité Personnes Handicapées et à Mobilité Réduite (Lieu Adapté et Parking Réservé)

Ordutegia eta Helbide Planoa

• Publikoari irekitako tenoreak
Astelehen, astearte, ostegun, ostiraletan : 14:00-17:00
Asteazkenetan: 9:00-13:00/14:00-17:00

• Tel : 05.59.41.73.20
• Internet : www.atabal-biarritz.fr
Xehetasunak, Atabaleko berriak, Berripapera, Txarteldegia
• Autobus helbidea : 10 - C Ibilbideak // «ATABAL» geltokian
• Auto helbidea : «Gare SNCF Biarritz» era buruz (300metrotara)
• Auto partekatzea : www.atabal-biarritz.fr
Zure kontzertua hauta eta autoan klik egin ezazu

Ahalmen urriko eta elbarritutako pertsonentzat, hurbilerraztasuna (Leku Egokitua eta Aparkaleku Erreserbatua)

Billetterie Txartelak

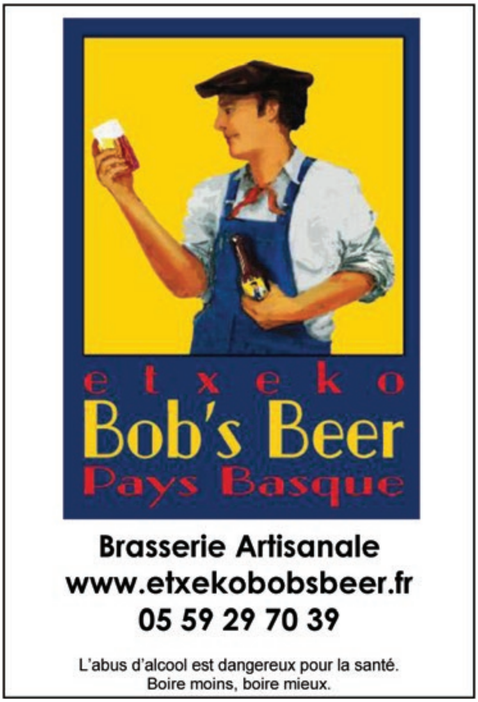
--www.atabal-biarritz.fr weezevent
Le site internet d' Atabal vous offre des **FRAIS DE LOCATION MINIMUM** (0,99EUR) Atabaleko webguneari esker, **ERRESERBATZE GASTU MINIMOAK** xahu itzazue (0,99EUR)

--À Atabal Atabalen
Aux horaires d'ouverture public et soir des concerts
Publikoari irekia den orduetan eta kontzertu arratsetan
Aucune réservation par téléphone Telefonoz ez da erreserbatzerik egiten ahal

--Dans nos points de vente partenaires
Partaide diren salguneetan
- Office de Tourisme de Biarritz
- Elkar Megadenda Bayonne
- Digitick, Fnac, Carrefour, Géant
- Auchan, Leclerc Culture

#Tarif adhérent disponible sur le site web Atabal et directement à Atabal - Atabalen webgunean eta Atabalen bertan kide prezioak zuzenean eskura daitezke#
#Pas de Vestiaire le soir des concerts - Kontzertu arratsetan jantzitegirik ez#

www.atabal-biarritz.fr
atabalbtz AtabalBiarritz
atabalbtz atabal_biarritz



Atabal

JANVIER-MARS 2018 URTARRILA-MARTXOA

JANVIER - URTARRILA

14	09:00-18:00	SALON DU DISQUE - DISKO AZOKA
19	21:00	**PETIT FANTÔME** + MAK JAK
20	20:30	**MONARCH! + YEAR OF NO LIGHT** + ORBEL
26	20:30	**BB BRUNES** + NAYA

FÉVRIER - OTSAILA

01	20:30	**WAND** + THE PSYCHOTIC MONKS
02	21:00	**GABACHO MAROC** + NICO'O & THE KAPIOLANI BOYZ
03	21:00	**NISH WADADA & PAUL FOX meets EQUAL BROTHERS**
10	21:00	**VITALIC** ***LIVE*** + ABSTRACKT KEAL AGRAM
15	20:30	**LOMEPAL**
16	21:00	**MAT BASTARD** + A-VOX
23	12:00	LE GRAND LIVE #5

MARS - MARTXOA

01	21:00	***CONVENTION DE TATOUAGE*** Kfé Concert DÄTCHA MANDALA + TITANIC
03	21:00	**BAXTER DURY** + HALO MAUD
08	19:00	**MALIK DJOUDI** + TERRE-NEUVE + LUMI - ***PÔLE SUD*** -
09	21:00	**LORENZO** + PARTY SÈCHE
12	20:00	**MORE #5: ERIC CHENAUX** - ***LE FESTIN NU*** -
15	20:30	**SYNAPSON**
16	21:00	**GIRLS IN HAWAII** + PALE GREY + Vernissage MAÏDER ELCANO + ANNE-LAURE GARICOIX Estreinaldia
22	20:30	**BI HARRIZ LAU XORI: SEUN KUTI & EGYPT 80** + AMORANTE
24	21:00	**TSHEGUE** + JOEY LE SOLDAT

À VENIR - LASTER

GAËL FAYE + ARM - WANDEM SOUND SYSTEM meets EQUAL BROTHERS - FAKEAR PROTOMARTYR + KAVIAR SPECIAL + DEMON VENDETTA - ROMÉO ELVIS [LES BEAUX JOURS]: MÉLANIE DE BIASIO - HELLFEST WARM UP: ULTRA VOMIT + DISPLAY OF POWER - [FAIR: LE TOUR]: EDDY DE PRETTO + INÜIT - KING KHAN & THE SHRINES

BIARRITZ - PYRENEES ATLANTIQUES - Nouvelle-Aquitaine - CNV - RIM - sacem - EUSKAL IRRATIAK - tvpi - KULTURA - BIZIA